OUR LADY OF GUADALUPE

MEXICAN NATIONAL PARISH IN OTAY
FOUNDED IN 1944

345 Anita Street, Chula Vista, CA 91911

November 08, 2026 | **32nd Sunday in Ordinary Time**

Served by the
MISSIONARIES OF SAINT CHARLES
SCALABRINIANS
ST. JOHN THE BAPTIST PROVINCE

olgcvparish.org

REKINDLE THE GIFT OF GOD THAT IS IN YOU

SCALABRINIAN
VOCATIONAL YEAR
2026-2027

REAVIVA EL DON DE DIOS QUE ESTÁ EN TI

AÑO VOCACIONAL
SCALABRINIANO
2026-2027



MASS SCHEDULE

Monday	9:00 AM (no hay misa 6:00 PM)
Tuesday - Friday	9:00 AM y 6:00 PM (Spanish)
Saturday	6:00 PM (vale para el Domingo)
Sunday	7:00 AM (Spanish) 9:00 AM (Spanish) 11:00 AM (English) 1:00 PM (Spanish) 5:00 PM (Spanish)

CONFESSIONS

Friday 10:00 AM - 12:00 PM

O con cita previa / Or by appointment

PARISH OFFICE HOURS

Monday - Friday 8:30 AM - 5:30 PM

CATECHISM OFFICE HOURS

Monday, Tuesday, Friday 10:00 AM - 7:00 PM
Wednesday & Thursday 12:00 PM - 8:00 PM

CONTACTS

Oficina / Office	(619) 422-3977
Fax	(619) 422-1056
Centro de Catecismo	(619) 422-1887
Email	office@olgcvparish.org secretary@olgcvparish.org

GENEROUS PEOPLE PLAN TO DO WHAT IS GENEROUS, AND THEY STAND FIRM IN THEIR GENEROSITY. ISAIAH 32:8

LOS GENEROSOS PROPONEN HACER LO QUE ES GENEROSO Y SE MANTIENEN FIRMES EN SU GENEROSIDAD. ISAÍAS 32:8



FOUR WAYS TO GIVE:

1. Use the envelopes available in every pew
2. Text 'GIVE' to 619-492-5854
3. Give online at www.olgcvparish.org and look for this button
   Donate
4. Scan the QR code

CUATRO MANERAS DE DAR:

1. Usa los sobres disponibles en cada banca
2. Envía un mensaje de texto con la palabra 'GIVE' al 619-492-5854
3. Da en línea en www.olgcvparish.org y busca este botón
   Donaciones
4. Escanea el código QR



TIME • TALENT • TREASURE

"QUE CADA UNO DÉ COMO PROPUSO EN SU CORAZÓN, NO DE MALA GANA NI POR OBLIGACIÓN, PORQUE DIOS AMA AL QUE DA CON ALEGRÍA" Corintios 9:7

CORRESPONSABILIDAD DE TESORO

"DALE AL ALTÍSIMO DE LA MISMA MANERA QUE ÉL TE HA DADO GENEROSAMENTE, SEGÚN TUS POSIBILIDADES, PORQUE EL SEÑOR SABE RETRIBUIR Y TE DEVOLVERÁ SIETE VECES MAS" Eclesiástico 35:9-10

Guía para una Ofrenda Proporcional

Sueldo Semanal	2%	4%	6%	8%	10%
$350	$7	$14	$21	$28	$35
$400	$8	$16	$24	$32	$40
$450	$9	$18	$27	$36	$45
$500	$10	$20	$30	$40	$50
$550	$11	$22	$33	$44	$55
$600	$12	$24	$36	$48	$60
$700	$14	$28	$42	$56	$70
$800	$16	$32	$48	$64	$80
$900	$18	$36	$54	$72	$90
$1000	$20	$40	$60	$80	$100
$1500	$30	$60	$90	$120	$150
$2000	$40	$80	$120	$160	$200

En caso de que la tabla no aplique a su situación actual, o no le sirva, puede considerar una cantidad equivalente a:

- Un café de Starbucks ($5 por semana)
- $1 al día ($7 por semana)
- 3 tacos y un refresco ($14 por semana)
- Una ida al cine ($20 por semana)
- Lo que usted gana en una hora de trabajo

GRACIAS ©LPi

"EACH ONE MUST GIVE AS HE HAS DECIDED IN HIS HEART, NOT RELUCTANTLY OR UNDER COMPULSION, FOR GOD LOVES A CHEERFUL GIVER." 2 CORINTHIANS 9:7

STEWARDSHIP OF TREASURE

"GIVE TO THE MOST HIGH AS HE HAS GIVEN TO YOU, GENEROUSLY ACCORDING TO YOUR MEANS, BECAUSE THE LORD KNOWS HOW TO REWARD AND WILL RETURN TO YOU SEVEN TIMES MORE." Ecclesiasticus 35:9-10

Proportional Offering Guide

Weekly Earnings	2%	4%	6%	8%	10%
$350	$7	$14	$21	$28	$35
$400	$8	$16	$24	$32	$40
$450	$9	$18	$27	$36	$45
$500	$10	$20	$30	$40	$50
$550	$11	$22	$33	$44	$55
$600	$12	$24	$36	$48	$60
$700	$14	$28	$42	$56	$70
$800	$16	$32	$48	$64	$80
$900	$18	$36	$54	$72	$90
$1000	$20	$40	$60	$80	$100
$1500	$30	$60	$90	$120	$150
$2000	$40	$80	$120	$160	$200

In case the table does not apply to your current situation, or is not useful to you, you can consider an amount equivalent to:

- A Starbucks coffee ($5 per week)
- $1 a day ($7 per week)
- 3 tacos and a soda ($14 per week)
- A trip to the movies ($20 per week)
- What you earn in one hour of work

THANK YOU



PARISH MISSION STATEMENT

COMMUNION: Our Lady of Guadalupe fosters a spirit of communion through hospitality, creating a space where all feel welcome and included most especially our migrant brothers and sisters. We commit to building a bond that embraces diversity and promotes a sense of belonging for everyone. **PARTICIPATION**: We are a Catholic community nurturing the spiritual growth of all, especially our young members while inspiring a life of service rooted in the Gospel. **MISSION**: We are missionary disciples who serve others through a personal relationship with Jesus and form leaders who promote catechesis and evangelization.

MISIÓN DE LA PARROQUIA

COMUNIÓN: Nuestra Señora de Guadalupe fomenta un espíritu de comunión a través de la hospitalidad, creando un espacio donde todos se sientan bienvenidos e incluido especialmente nuestros hermanos y hermanas migrantes. Nos comprometemos a construir un lazo que abrace la diversidad y promueva un sentido de pertenencia para todos. **PARTICIPACIÓN**: Somos una comunidad católica que fomenta el crecimiento espiritual de todos especialmente de nuestros miembros más jóvenes, inspirando una vida de servicio arraigado en el Evangelio. **MISIÓN**: Somos discípulos misioneros que servimos a los demás a través de una relación personal con Jesús y formamos líderes que promueven la catequesis y la evangelización.

2026 COLLECTION FOR NATIONAL NEEDS

NOVEMBER 21-22

These collections are sponsored by the United States Conference of Catholic Bishops and combined into one collection in the Diocese of San Diego.

Please give online or use the special envelope provided for this collection.

UNITED STATES CONFERENCE OF CATHOLIC BISHOPS

BLACK AND INDIAN MISSION OFFICE EST.1884

CATHOLIC HOME MISSIONS APPEAL
Strengthening the Church at Home

THE CATHOLIC UNIVERSITY of AMERICA

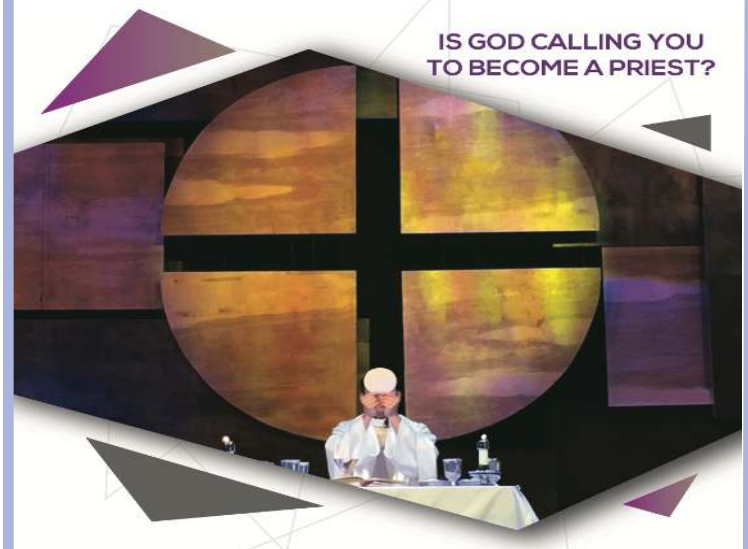
CATHOLIC CAMPAIGN FOR HUMAN DEVELOPMENT

Catholic Communication Campaign

COLECTA PARA NECESIDADES NACIONALES 2026

Estas colectas son patrocinadas por la Conferencia de Obispos Norteamericanos y combinadas en una en la Diócesis de San Diego. Favor de donar por internet o usar el sobre especial para esta colecta.

21 Y 22 DE NOVIEMBRE



IS GOD CALLING YOU TO BECOME A PRIEST?

EXPLORER DAY

November 14, 2026 8:30am - 4:15pm

Explorer Day provides men an opportunity to learn more about the priesthood and how to discern God's call

TO REGISTER, CONTACT YOUR PARISH PRIEST

FOR MORE INFORMATION, CONTACT CARMEL MAGLALANG
858-490-8389 · cmaglalang@sdcatholic.org

Parroquia de Nuestra Señora de Guadalupe
Una Comunidad Scalabriniana

¡TE INVITAMOS A CONOCER!

Nuestro querido

Ministerio NAIM

Grupo de Apoyo

Un lugar donde encontrarás amor, comprensión y esperanza.

Un grupo basado en la fe católica, que da apoyo espiritual, emocional y práctico, ofreciendo un ambiente de amor y comprensión donde puedan apoyarse las **viudas/os.**

Un grupo con la visión de fomentar una dependencia espiritual en cada persona para que estas sean exitosas en todas las áreas: personal, emocional y espiritual.

Este programa se basa en su relación con Dios, aceptando el amor y la sanidad incondicionales de Dios, donde se comparten los **problemas de viuda/o** con otras personas que están experimentando problemas iguales o pérdidas.

El grupo participa en sesiones regulares, servicio a la parroquia, y eventos sociales.

No estás sola, estamos contigo.

VEN Y SÉ PARTE DE ESTA FAMILIA QUE TE RECIBE CON EL CORAZÓN.

¡Te esperamos con los brazos abiertos!

Coordinadora
Maria Delgado
619-852-3642

Guías Espirituales

Dcno. Guillermo Valdivia
619-289-1796

Josie Valdivia
619-955-3309

Dios te ama, aquí encontrarás apoyo, amistad y paz para tu corazón.

Where Is Your Attention?

THIRTY-SECOND SUNDAY IN ORDINARY TIME

MATTHEW 25:1–13

READY TO WELCOME CHRIST

Make room for Jesus. Give him your time.

Love begins with attention.



REFLECTION

My first instinct upon waking is to grab my phone and start scrolling. Sometimes I do it for 20 or 30 minutes, and it makes me feel distracted and agitated. I feel guilty, too, for wasting my first moments of the day. So recently, I committed those minutes to reading a book that would focus my mind on Jesus. I enjoy the fact that I am not scattering my attention as much. I feel more peaceful and focused on God.

In today's Gospel, Jesus speaks about attention. He contrasts wise and foolish virgins, and then sums up the teaching by saying, "Therefore, stay awake, for you know neither the day nor the hour" (Matthew 25:13).

The basic currency of the human heart is attention. The foolish bridesmaids are not immoral or malicious; they are unfocused, distracted, and unprepared. They assume that borrowed oil will suffice, that someone else's readiness can make up for their own lack. But the attention which is love cannot be outsourced. A relationship with God requires personal attentiveness cultivated over time.

This Gospel leaves us with an honest question. What am I giving my attention to each day, and am I forming a heart that is awake, watchful, and ready to meet the Lord when He comes? How can I use key moments of my day to focus my attention where I need it to be?

— Father John Muir

A MOMENT FOR JESUS

Before your next scroll, pause. Offer Jesus a few quiet minutes and ask where he is inviting your attention today.

Jesus, help me give you an attentive heart.

¿Dónde está tu atención?

XXXII DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO

MATEO 25, 1–13

PREPARADOS PARA RECIBIR A CRISTO

Haz espacio para Jesús. Dedícale tiempo.

El amor comienza con la atención.



REFLEXIÓN

Mi primer impulso al despertar es tomar el teléfono y empezar a revisar las redes sociales. A veces paso veinte o treinta minutos haciéndolo, y eso me deja distraído e inquieto. También me siento culpable por desperdiciar los primeros momentos del día. Por eso, recientemente decidí dedicar esos minutos a leer un libro que me ayudara a centrar la mente en Jesús. Me alegra notar que mi atención ya no se dispersa tanto. Me siento más tranquilo y más centrado en Dios.

En el Evangelio de hoy, Jesús nos habla de la atención. Contrasta a las jóvenes prudentes con las descuidadas y resume su enseñanza diciendo: «Estén, pues, preparados, porque no saben ni el día ni la hora» (Mateo 25, 13).

La atención es la moneda fundamental del corazón humano. Las jóvenes descuidadas no son inmorales ni malintencionadas; están desconcentradas, distraídas y sin preparar. Suponen que bastará con pedir aceite prestado, que la preparación de otra persona podrá compensar su propia falta de previsión. Pero la atención que expresa el amor no se puede delegar. Una relación con Dios exige una atención personal que se cultiva con el tiempo.

Este Evangelio nos plantea una pregunta sincera: ¿A qué dedico mi atención cada día? ¿Estoy formando un corazón despierto, vigilante y dispuesto a encontrar al Señor cuando venga? ¿Cómo puedo aprovechar los momentos clave del día para centrar mi atención donde debe estar?

— Padre John Muir

UN MOMENTO PARA JESÚS

Antes de volver a mirar la pantalla, haz una pausa. Dedica unos minutos a Jesús y pregúntale dónde te invita hoy a poner tu atención.

Jesús, ayúdame a ofrecerte un corazón atento.

El Blog del Jardinero

Semillas de fe para crecer juntos.

What gets your first attention?
¿Qué recibe primero tu atención?



MATTHEW 25:1–13 / MATEO 25, 1–13

TEND THE FLAME

Before the messages, the news, the endless scroll: a moment for Jesus. What might change if your first attention became a small act of love?

Pause. Pray. Listen to the person before you.

CUIDA LA LLAMA

Antes de los mensajes, las noticias y la pantalla: un momento para Jesús. ¿Qué cambiaría si comenzaras el día con un pequeño gesto de amor?

Haz una pausa. Reza. Escucha a quien tienes delante.

El Blog del Jardinero

Explore the reflection and children's activity in the blog.
Encuentra la reflexión y la actividad infantil en el blog.

olgcvparish.org/category/el-blog-del-jardinero/

Mass Intentions
Intenciones de Misa

November 7 - 13, 2026

Saturday, 11/07	
6:00 PM	6o. Aniversario Matrimonio Jerome y Paulina Santillán
Sunday, 11/08	
7:00 AM	Por los feligreses
9:00 AM	Salud Xóchitl Figueroa
11:00 AM	Allisa Carmona's Intentions
1:00 PM	Acción de gracias Virgen María
5:00 PM	Cumpleaños Manuel Santiago Mancillas
Monday, 11/09	
9:00 AM	†Graciela Alejandre
Tuesday, 11/10	
9:00 AM	†Gilberto Murrieta
6:00PM	Salud Trini García
Wednesday, 11/11	
9:00 AM	Almas del Purgatorio
6:00 PM	†Aurelia Beiza
Thursday, 11/12	
9:00 AM	†María O. García
6:00 PM	†Concepción Ramírez Laguna
Friday, 11/13	
9:00 AM	Acción de gracias Salud Lourdes Silva
6:00 PM	†Eduardo Iñiguez Jauregui

PASTORAL STAFF	
Parish Administrator	Fr. Rigo Olivares, C.S. pastor@olgcvparish.org
Associate Pastor	Fr. Aris Sabnani, C.S. associate@olgcvparish.org
Deacon	Guillermo Valdivia
Deacon	Mario Diaz
OFFICE STAFF	
Office Admin	Lillian Hernandez
Secretary	Lourdes Silva
Receptionist	Vicky Jimenez
Bookkeeper	Gilbert Marquez
Building Maintenance	Fellipe Dominguez
CATECHETICAL STAFF	
1st Communion	Andrea Villegas firstcommunion@olgcvparish.org
Confirmation	Martha Lomeli confirmation@olgcvparish.org
Catecismo Adultos	Guillermina Celis guillermina.celis@yahoo.com
Adult Catechism	Julio Gonsales mmochas70@cox.net

CLASES PRE-BAUTISMALES 2026
ESPAÑOL — Salónes Scalabrini 1 & 2
Miércoles 7PM – 9PM:
Nov 18 • **Dic** 16
Sábados 10AM – 12PM:
Nov 21 • **Dic** (—)

PRE-BAPTISMAL CLASSES 2026
ENGLISH — Scalabrini Room 1
Mondays 7PM – 9PM
Nov 09 • **Dec** 14

BAPTISMS — SATURDAYS 2026
BAUTIZOS — SÁBADOS 2026
Oct 31 • **Nov** 7, 14, 21 • **Dec** 5, 12, 19

Godparents:

1. If they are a couple, they must be married in the Catholic Church and present their marriage certificate.
2. If the godparent is a single person, he or she must be at least 16 years old and not living in a common-law union. He or she must present certificates of the following Sacraments: Baptism, First Holy Communion, and Confirmation.
3. To register a baptism date, the following original documents must be submitted:

- Child's birth certificate.
- Certificate of attendance at the Pre-Baptismal Class for parents and godparents. **(Online classes from any website are not accepted.)**
- Godparent Commitment Form.
- Appropriate sacramental certificates for the godparents.
- Baptisms must be scheduled at least 7 days in advance.

Los padrinos:

1. Si son pareja, deben estar casados por la Iglesia Católica y presentar el certificado de matrimonio.
2. Si es persona soltera, debe ser mayor de 16 años y no estar viviendo en unión libre. Deberá presentar certificados de los Sacramentos: Bautismo, Primera Comunión y Confirmación.
3. Para registrar la fecha del bautismo deberán presentar documentos originales de:

- Acta de nacimiento del bebé.
- Certificado de Pláticas Pre-bautismales de papás y padrinos **(No se aceptan platicas en línea de ningún sitio)**.
- Formulario de Compromiso del Padrino/Madrina.
- Certificados correspondientes a los padrinos.
- Agendar bautizo mínimo 7 días antes del bautizo.

AVAILABLE NOW!
PRINT & DIGITAL AD SPACES

Build your business and help us grow a vibrant faith community!

Gaylord Phillips from LPi, our bulletin printer, will be securing new ads for our church in the coming weeks. As a valuable member of the business community, we invite you to expand your reach and grow your business with a print ad in our parish bulletin and/or a digital ad featured on ParishesOnline.com.



LPi
Gaylord Phillips
262-825-4547
Gphillips@4lpi.com